

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

**Band:** - (2009)

**Vorwort:** Vorwort von Bundesrat Moritz Leuenberger zum 40-Jahr-Jubiläum der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL) = Avant-propos du conseiller fédéral Moritz Leuenberger à l'occasion du 40e anniversaire de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FP)

**Autor:** Leuenberger, Moritz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1

## Einleitung

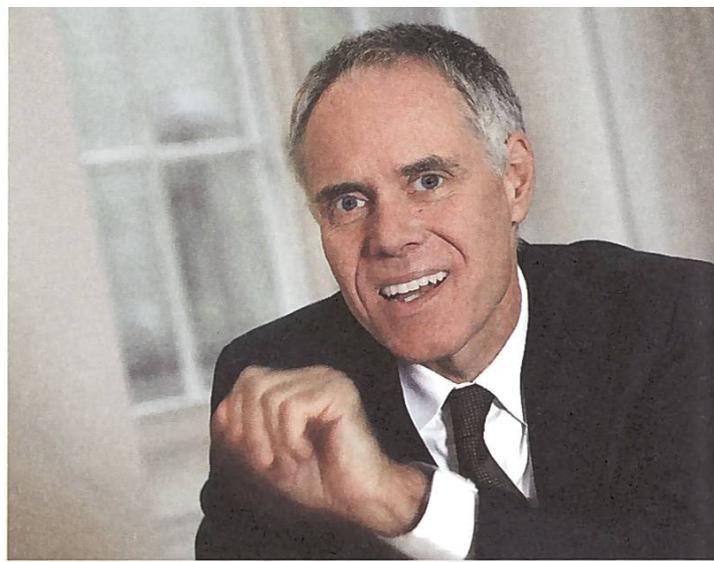
### Vorwort von Bundesrat Moritz Leuenberger zum 40-Jahr-Jubiläum der Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL)

*Als sie vor 40 Jahren gegründet wurde, surfte die Stiftung Landschaftsschutz nicht auf einer politischen Modewelle. Begriffe wie Umweltschutz und Ökologie gab es zwar, doch spielten sie damals noch eine Nebenrolle. Erst 1962 hatte die Schweiz in ihrer Verfassung verankert, dass der Natur- und Heimatschutz Aufgaben des Staates seien. Zu diesem Zeitpunkt hatte der Bau- und Wirtschaftsboom der Nachkriegsjahre in der Natur aber bereits massive Spuren hinterlassen. Ein Ende dieser Entwicklung war nicht abzusehen. So war es nur folgerichtig, dass Pro Natura, der Schweizer Heimatschutz, die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung, der Schweizer Alpen-Club und der Schweizer Tourismus-Verband als ebenso besorgte wie kundige Väter und Mütter 1970 die Stiftung Landschaftsschutz gründeten.*

*Heute ist sie eine allseits anerkannte und längst etablierte Institution geworden, die sich unermüdlich dafür einsetzt, dass die Vielfalt und Schönheit unserer Landschaften bewahrt bleibt. Sie ist eine starke Stimme, welche gehört wird, wenn der Schutz und der Nutzen von Landschaften gegeneinander abgewogen werden. Die Stiftung hat in vielen Fällen erreicht, dass nicht jede Alphütte ausgebaut und mit Strassen erschlossen wird oder dass keine neuen Gebäude mitten in unberührten Moorlandschaften erstellt werden. Die Stiftung initiiert auch selber Projekte zur landschaftlichen Aufwertung und ermöglicht so sanften Tourismus oder die Wiederbelebung traditionellen Handwerks. Beispiele sind die Terrassenlandschaften im Tessin, die bewahrten Bewässerungsanlagen im Münstertal oder die historischen Alleenlandschaften im Val de Ruz.*

*Die Stiftung Landschaftsschutz hat diese Arbeit in den letzten 40 Jahren konsequent und weitsichtig verfolgt. Zu dieser Leistung gratuliere ich ihr und wünsche ihr weiterhin viel Erfolg. Wir werden sie auch in Zukunft brauchen.*

*Moritz Leuenberger  
Vorsteher des Eidg. Departements für Umwelt, Verkehr,  
Energie und Kommunikation Uvek*



*Bundesrat Moritz Leuenberger*

*Le Conseiller fédéral Moritz Leuenberger*

## Avant-propos

### **Avant-propos du conseiller fédéral Moritz Leuenberger à l'occasion du 40e anniversaire de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FP)**

*Il y a 40 ans, au moment où elle a été créée, la Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage ne surfait pas sur une vague à la mode. Des notions telles que la protection de l'environnement et l'écologie existaient certes déjà mais ne jouaient qu'un rôle secondaire. Ce n'est qu'en 1962 que la Suisse avait inscrit dans sa constitution que la protection de la nature et du paysage étaient des tâches des pouvoirs publics. A l'époque, le boom de la construction et l'essor économique des années d'après-guerre avaient pourtant déjà fortement dégradé la nature. Et cette évolution semblait devoir se poursuivre. C'est donc en bonne logique que, en 1970, Pro Natura, la Ligue suisse du patrimoine national, l'Association suisse pour l'aménagement national, le Club alpin suisse et la Fédération suisse du tourisme ont, agissant en pères et mères à la fois inquiets et compétents, créé la Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage.*

*Aujourd'hui, c'est une institution en place reconnue loin à la ronde, qui se bat sans relâche pour préserver la diversité et la beauté de nos paysages. Elle sait donner de la voix et est entendue lorsque la protection et l'exploitation des paysages sont mises dans la balance parce que leurs intérêts respectifs s'opposent. Dans de nombreux cas, la fondation est parvenue à empêcher que les refuges de montagne ne soient tous aménagés en chalets de vacances accessibles par la route, ou que de nouveaux bâtiments ne soient construits dans des paysages marécageux encore intacts. La fondation lance aussi elle-même des projets de revalorisation paysagère et favorise ainsi le tourisme doux ou la renaissance de métiers traditionnels. Citons les paysages en terrasses du Tessin, les installations d'irrigation dans le Val Müstair ou les séculaires paysages d'allées du Val-de-Ruz.*

*Ces quarante dernières années, la Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage a accompli son travail avec rigueur et clairvoyance. Je l'en félicite et lui souhaite plein succès dans l'avenir. Demain comme hier, nous allons avoir besoin d'elle.*

*Moritz Leuenberger*

*Chef du Département fédéral de l'environnement, des transports,  
de l'énergie et de la communication DETEC*